

# Off-road!

Die AICHI-Hebebühnen mit Kettenfahrwerken meistern jedes Gelände: Ob fester, steiniger, sandiger oder matschiger Untergrund, die AICHI-Hebebühnen bringen Sie problemlos an jeden Standort.

Für den Einsatz auf empfindlichen Böden sind die AlCHI-Hebebühnen optional mit den "non marking" Gummipads lieferbar.

Selbstverständlich sind auch diese Arbeitsbühnen mit einer einfach bedienbaren Horizontal-Vertikal-Steuerung ausgestattet.

Kantstr. 29a · 44627 Herne Tel. +49 (0)2323 935 433 Fax +49 (0)2323 935 435 Service-Nr. 0700 / LIFTSERV ice /54387378

www.apse-deutschland.de eMail: info@apse-deutschland.de





Leichtgewicht

• 12,8 m Reichweite

Automatisches Nivelliersystem

Großer 2-Mann Korb (max. 230 kg)

**Kesla Oyj** Kuurnankatu 24 80100 Joensuu **FINLAND** 

#### Sales & marketing:

Jack Silvennoinen +358 13 682 8323 tel: gsm: +358 40 513 1393 e-mail: jjs@kesla.fi gsm:

www.kesla.com

BESUCHEN SIE UNSEREN 2004 STAND 1102/17

## New and used aerial working platforms.

We are looking for trading partnerships world-wide.

**Moll Trading Consultants** Exhibition Mobile: +49 (0) 175 - 432 - 1949

Tel +49(0)7131- 91 08 34 Fax +49(0)7131- 48 49 41 Internet: www.lift-moll.de e-mail: info@lift-moll.de

#### Plates-formes et nacelles élévatrices neuves et occasion -

Recherchons partenaires commerciaux dans le monde entier

Moll commerce et conseil Portable exposition: +49 (0) 175 - 432 - 1949

Tel +49(0)7131- 91 08 34 Fax +49(0)7131-48 49 41 Internet: www.lift-moll.de e-mail: info@lift-moll.de

### Plataformas aéreas de trabajo - nuevas y usadas -

Buscamos a socios comerciales por todo el mundo.

## Moll comercio y consulta Mobil exposición: +49 (0) 175 - 432 - 1949

Tel +49(0)7131- 91 08 34 Fax +49(0)7131- 48 49 41 Internet: www.lift-moll.de e-mail: info@lift-moll.de

## PERSONENLIFTE TRAGBARE LIFTE MAST BOOMS PORTABLE/PUSH AROUND LIFTS

AUSSTELLER/EXHIBITOR	HALL	STAND
Personenlifte/Mast Boo	ms	
AIRO TIGIEFFE	F12	1201/4
CTE	F10	1004/5
MANITOU	F9	908/1
MANLIFT	F11	1104/11
MICHAELIS	F12	1202/5
HAULOTTE	F10	1003/1
UPRIGHT	F11	1106/3
Tragbare Lifte/Portable Push around lifts		
BRAVIISOL	F11	1104/10
FARAONE	F11	1101/4
GENIE	F7	704/705
JLG	F12	1202/1
KULI	A1	325
MANLIFT	F11	1104/11
MICHAELIS	F12	1202/5
SVELT	A2	214
UPRIGHT	F11	1106/3

Unlike our other product pages, we combine two lift types here, the self propelled mast boom, and the one man push around personnel lift. Given the fact that both products tend to be aimed at industrial/commercial markets, few if any producers are launching new products at Bauma. A full review of the mast boom sector is included in the February/March issue of our English language magazine Cranes & Access.



Haulotte Star 10

Due East from the Vertikal Press stand is MANITOU, producer of two mast booms in their beautifully finished VJR range. With sales in France going well, the company is looking to greater export success.

Turning South, CTE, producers of two models in its PSS range, the smallest of which is the narrowest product on the market at 750 millimetres wide. Next door, Haulotte, one of the top three producers, will be showing the Star line with one of only two models produced that offer 12 metres or more work height.

Down in the very far South East corner you will find a cluster of producers including AIRO, the full line producer, which makes several mast boom models, fellow Italian producer FARAONE, and a company you will rarely see elsewhere, MICHAELIS. This German company has produced mast booms and specialized personnel lifts for many years. The products are not mainstream and well worth a look. Also in this area is JLG, which recently launched a new 8 metre push around lift, the 19AMI. Designed for applications in tight areas, it does not require regular outriggers and can be set up in a space of under a metre wide.

Head North again to the MANITOWOC stand where you will find mast



boom market leader MANLIFT, with its unparalleled Toucan range. This will be the first exhibition the company has attended since the parent company decided to stop production of all other types of lift.

Anders als bei den übrigen Produkt-Seiten fassen wir hier zwei Typen Hebegeräte zusammen: die Personenlifte mit und die ohne Fahrantrieb. Zwar zielen beide Produkte auf den industriellen Markt, dennoch gibt es so gut wie keine neuen Produkte aus diesem Bereich. Einen vollständigen Überblick über den Personenlift-Sektor gibt übrigens die Februar /März-Ausgabe des englisch sprachigen Magazins Cranes & Access aus dem Vertikal Verlag.

Im Osten ist MANITOU vertreten. Mit zwei neuen Personenliften hat das Unternehmen die VJR-Reihe vervollständigt. Nach guten Verkaufszahlen in Frankreich versucht das Unternehmen sich vermehrt auf den Export zu konzentrieren.

Richtuna Süden: CTE. Der Hersteller zeiat zwei Modelle in seiner PSS-Reihe. Das kleinere der beiden Modelle ist mit 75 Zentimeter Breite ein besonders



schmales Produkt auf dem Markt. Gleich daneben HAULOTTE. Das zu den "Top-Drei-Herstellern" zählende Unternehmen präsentiert seine Star-Reihe. Die ausgestellten Modelle reichen bis zu einer Arbeitshöhe von zwölf Metern.

Die meisten hier interessanten Hersteller konzentrieren sich auf dem südöstlichen Messegelände. Beispielsweise AIRO. Zum breiten Angebot des Herstellers zählen unterschiedliche Personenlift-Modelle. Hier stellt auch FARONE aus, ebenso MICHAELIS. Der Hersteller, der auf der bauma nicht fehlen darf. Produziert das deutsche Unternehmen doch schon seit vielen Jahren unterschiedliche Personenlifte. Bei MICHAELIS gibt

es keine 0815-Ware, sondern hoch

spezialisierte Produkte, die es sich

anzuschauen lohnt. Nicht weit auch



der Stand von JLG. Der Hersteller. der kürzlich die Premiere des 19AMI gefeiert hat. Dieser Acht-Meter-Personen-Lift ist speziell für enge Anwendungsgebiete konstruiert. Die regulären Ausleger sind nicht erforderlich. Das Modell ist sogar einsetzbar bei einem verfügbarem Platz von unter einem Meter Breite.

Jetzt geht es wieder Richtung Norden, zum Stand von MANITOWOC. Hier stellt der Marktführer im Segment der Personenlifte aus: MANLIFT. Nach wie vor einmalig ist die Toucan-Reihe, darunter der neue Toucan Duo mit sechs Metern Arbeitshöhe. Die bauma ist die erste Messe, die das Unternehmen wieder besucht, seit der Mutterkonzern die Produktion der übrigen Reihen eingestellt hat.



MANLIF

